

CAI  
T 260  
-F71

CANADA  
**1997**

Government  
Publications

3 1761 11648094 8

el  
sumption  
ide

Guide de  
consommation  
de carburant



**Ratings for new cars,  
pickup trucks  
and vans**

**Cotes pour automobiles,  
camionnettes et  
fourgonnettes neuves**

#### Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:  
Fuel consumption guide =  
Guide de consommation de carburant

Text in English and French.  
On cover: Auto\$mart = le bon \$ens au volant  
Co-published by: Transport Canada.  
"Ratings for new cars, pickup trucks and vans."  
Continues: Fuel consumption guide.

Annual  
ISBN 0-662-62547-1  
Cat. no. T45-2/1997  
ISSN 1203-4592  
(Inventory no. M27-01-673/1997\*)

1. Automobiles – Canada – Fuel consumption –  
Handbooks, manuals, etc.  
I. Canada. Natural Resources Canada.  
II. Canada. Transport Canada.  
III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.  
TL151.6 629.25'38 C95-980266-5E Rev.

#### Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre:  
Fuel consumption guide =  
Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais.  
Sur la couverture: Auto\$mart = le bon \$ens au volant  
Publié en collaboration avec: Transports Canada.  
« Cotes pour automobiles, camionnettes  
et fourgonnettes neuves. »  
Fait suite à: Guide de consommation de carburant.

Annuel  
ISBN 0-662-62547-1  
N° de cat. T45-2/1997  
ISSN 1203-4592  
(N° d'inventaire M27-01-673/1997\*)

1. Automobiles – Canada – Carburants – Consommation –  
Guides, manuels, etc.  
I. Canada. Ressources naturelles Canada.  
II. Canada. Transports Canada.  
III. Titre parallèle: Guide de consommation de carburant.  
TL151.6 629.25'38 C95-980266-5F Rév.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 1996  
© Sa Majesté du chef du Canada, 1996  
Cat. no./N° de cat.: T45-2/1997  
ISBN 0-662-62547-1



Transport  
Canada



Transports  
Canada



Natural Resources  
Canada

Ressources naturelles  
Canada

## Understanding the tables

ENGINE SIZE	THE COMBUSTION CHAMBER DISPLACEMENT, MEASURED IN LITRES.
CYLINDERS	THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS OR THE NUMBER OF ROTORS IN A ROTARY ENGINE (R2).
HIGH OUTPUT	THIS VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE.
CARBURETOR:	FI = FUEL INJECTION
FUEL:	D = DIESEL E = ELECTRIC M = METHANOL (M85) N = NATURAL GAS P = PROPANE X = REGULAR UNLEADED Z = PREMIUM UNLEADED
TRANSMISSION:	A = AUTOMATIC C = CREEPER FIRST GEAR E = ELECTRONIC AUTOMATIC M = MANUAL S = MANUAL WITH SHIFT INDICATOR LIGHT V = CONTINUOUSLY VARIABLE 1,2,3,4,5,6 = NUMBER OF GEARS
OVERDRIVE:	E = ELECTRONIC OVERDRIVE + = OTHER OVERDRIVE

## Explication des tableaux

CYLINDRÉE DU MOTEUR	LE VOLUME TOTAL DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION, EXPRIMÉ EN LITRES.
CYLINDRES	LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR OU LE NOMBRE DE ROTORS D'UN MOTEUR ROTATIF (R2).
VÉHICULE À GRAND RENDEMENT	VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.
CARBURATEUR:	FI = INJECTION DE CARBURANT
CARBURANT:	D = DIESEL E = ÉLECTRICITÉ M = MÉTHANOL (M85) N = GAZ NATUREL P = PROPANE X = ORDINAIRE SANS PLOMB Z = SUPER SANS PLOMB
TRANSMISSION:	A = AUTOMATIQUE C = 1 <sup>re</sup> VITESSE AU GRAND RALENTI E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE M = MANUELLE S = MANUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT DE VITESSES V = CONTINUUELLEMENT VARIABLE 1,2,3,4,5,6 = NOMBRE DE VITESSES
SURMULTIPLICATION:	E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE + = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

## Message from the Minister

I am pleased that you are taking the opportunity to consult the *1997 Fuel Consumption Guide*. This guide allows you to compare fuel consumption ratings and determine the most fuel-efficient vehicle that meets your needs.

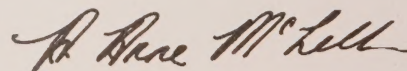
Auto emissions contribute directly to urban smog and global warming. In fact, each year the average car releases over twice its weight in carbon dioxide, a major greenhouse gas. As emissions of carbon dioxide are directly proportional to the amount of fuel consumed, the only way to reduce these emissions is to reduce fuel consumption.

Through agreements with the vehicle industry, Natural Resources Canada is working with vehicle manufacturers to develop a balanced national approach to improving vehicle efficiency, involving vehicle purchase, operation, maintenance and new technology.

It will take a collective effort to protect our environment. As federal Minister of Natural Resources, I encourage all Canadians to consider the environmental impacts of their vehicle-related decisions. By choosing a more fuel-efficient vehicle, you can save money and minimize the effect that your car has on the environment.

To obtain further information on vehicle fuel efficiency and the Auto\$mart Program, call the Energy Publications line at 1-800-387-2000, or visit our Auto\$mart web site at [http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\\$mart](http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto$mart)

Sincerely,



The Honourable A. Anne McLellan



## Message de la Ministre

Quelle bonne idée que de consulter le *Guide de consommation de carburant 1997*. Ce guide pratique vous permet de comparer les cotes de consommation de carburant de différents véhicules et de trouver celui qui donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

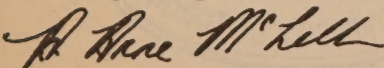
Les émissions de gaz d'échappement des voitures contribuent directement au smog et au réchauffement de la planète. En réalité, chaque année, une voiture ordinaire dégage dans l'atmosphère deux fois son poids en dioxyde de carbone, un des principaux gaz à effet de serre. Comme les émissions de dioxyde de carbone sont directement proportionnelles à la consommation de carburant, le seul moyen de diminuer ces émissions est de réduire sa consommation de carburant.

Grâce à des ententes conclues avec l'industrie automobile, Ressources naturelles Canada travaille avec les constructeurs de véhicules à mettre au point une action nationale visant à accroître l'efficacité énergétique des véhicules. Cette action est fondée sur la décision d'achat, l'utilisation et l'entretien des véhicules ainsi que sur le développement de nouvelles technologies.

Seul un effort collectif nous permettra de protéger l'environnement. À titre de ministre fédérale des Ressources naturelles, j'encourage tous les Canadiens et Canadiennes à tenir compte des conséquences environnementales de leurs décisions en matière de véhicules. En optant pour un véhicule qui consomme moins de carburant, vous pouvez économiser de l'argent tout en atténuant les répercussions sur l'environnement.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les économies de carburant et le programme Le bon \$ens au volant, veuillez composer le numéro sans frais des Publications Éconergie, le 1-800-387-2000, ou visiter notre site Internet « Le bon \$ens au volant » à l'adresse suivante : [http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\\$mart](http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto$mart)

Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.



L'honorable A. Anne McLellan

---

## MESSAGE FROM **VEHICLE MANUFACTURERS**

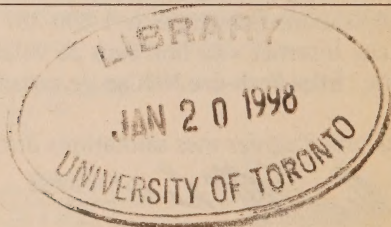
*The Fuel Consumption Guide* is intended to assist consumers in choosing a vehicle that meets their utility, performance, fuel consumption and lifestyle needs. To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicles properly maintained.

To get the most out of your vehicle, read the owner's manual and become familiar with the operating and maintenance requirements, and use the manufacturer's recommended fuel. As well, be aware of the proper use of the safety features of your particular vehicle.

Manufacturers of motor vehicles in Canada are committed to continuing the development of cleaner, more fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that consumers get the full benefit of the fuel efficiency designed into their vehicles.

***Motor Vehicle Manufacturers'  
Association of Canada***

***Association of International Automobile  
Manufacturers of Canada***



## UN MESSAGE DE LA PART DES **FABRICANTS DE VÉHICULES**

Le *Guide de consommation de carburant* vise à aider les consommateurs à choisir un véhicule qui répond à leurs besoins en matière d'utilité, de rendement, de consommation de carburant et de mode de vie. Pour assurer le rendement énergétique maximal d'un véhicule, les consommateurs doivent maintenir leur véhicule en bon état.

De plus, afin de tirer le maximum de votre véhicule, lisez attentivement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous avec le fonctionnement, les exigences en matière d'entretien, l'utilisation adéquate des dispositifs de sécurité du véhicule, et utilisez le carburant recommandé par le fabricant.

Les fabricants de véhicules à moteur du Canada se sont engagés à poursuivre la mise au point de voitures et de camions à haut rendement énergétique plus propres, et ils veulent s'assurer que les consommateurs tirent le plein avantage des perfectionnements apportés à leurs véhicules qui en améliorent le rendement énergétique.

*L'Association des fabricants de véhicules à moteur*

*L'Association des fabricants internationaux  
d'automobiles du Canada*



---

# Introduction

*This guide was prepared to provide you with the information required to purchase the most fuel-efficient new vehicle for your needs.*

*Buying a fuel-efficient vehicle can save money over the long term, and you will be participating in a nationwide effort to conserve Canada's energy resources.*

*So before deciding on a new vehicle, study the figures in this booklet carefully, and let this guide become a factor in your decision. For continuously updated data, visit our web site at [http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\\$mart](http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto$mart) and use the online Fuel Consumption Guide under the heading "Interactive Online Services" to search and compare vehicle fuel consumption.*

---

## Contents

Sources of the data	8
Fuel consumption ratings	8
Annual fuel costs	10
Comparing vehicles	12
MPG and L/100 km conversion	12
<b>Automobiles</b>	13
Making the most of your fuel – be Auto\$mart!	22
Choosing your next vehicle	22
Driving habits make a difference	23
Taking care of your vehicle	24
Other factors affecting your fuel consumption	24
The fuel consumption labelling program	25
Drive the Auto\$mart way!	25
<b>Pickup Trucks</b>	30
<b>Vans</b>	33
<b>Special Purpose Vehicles</b>	36
Importing a vehicle?	38
Defect investigations/recalls	38
Information on previous model years	38
Additional copies	39

---

# Introduction

*La présente brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.*

*Un véhicule à faible consommation de carburant vous permet de réaliser d'importantes économies à long terme, et qui plus est, de participer à l'effort collectif visant à sauvegarder les ressources énergétiques du Canada et à protéger l'environnement.*

*Avant de choisir un nouveau véhicule, étudiez attentivement les données que vous trouverez dans la présente publication. Visitez notre site Internet à l'adresse **[http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\\$mart](http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto$mart)** et sous la rubrique « Services interactifs en ligne », vous y trouvez le Guide de consommation de carburant. Utilisez l'accès en ligne afin d'obtenir et de comparer des données sur la consommation des véhicules, lesquelles sont constamment mises à jours régulièrement.*

---

## Table des matières

Sources des données	9
Cotes de consommation de carburant	9
Coût annuel en carburant	11
Comparaison entre les véhicules	12
Conversion de MPG et de L/100 km	12
<b>Automobiles</b>	13
Tirez le maximum de votre réservoir	26
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule	26
Améliorez votre façon de conduire	27
Maintenez votre véhicule en bon état	28
Autres facteurs influant sur la consommation de carburant	28
Programme d'affichage de la consommation de carburant	29
Le bon \$ens au volant	29
<b>Camionnettes</b>	30
<b>Fourgonnettes</b>	33
<b>Véhicules à usages spéciaux</b>	36
Vous importez un véhicule ?	38
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	38
Renseignements sur les véhicules des années précédentes	38
Exemplaires supplémentaires	39

---

## Sources of the data

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are “run in” for about 6 000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

**The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the road conditions, the types of optional equipment installed and the condition of your vehicle.** For more detailed information on how your fuel consumption may be affected, see the appropriate section in the centre of this guide.

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3 855 kilograms (8 500 pounds), or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information.

## Fuel consumption ratings

### City\*

The city ratings are based on a 12-kilometre drive of 22 minutes, which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

### Highway\*

The highway ratings are based on a 16-kilometre trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

\*The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres per 100 kilometres (L/100 km) and miles per imperial gallon (MPG) are presented.



---

## Sources des données

Les fabricants de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes approuvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées.

**La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, l'état des routes, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule.** Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influencer sur la consommation, consultez la section pertinente dans les pages centrales du présent guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus de renseignements.

## Cotes de consommation de carburant

### Cote de ville\*

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

### Cote routière\*

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h.

\*Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes pavées et non accidentées. Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (L/100 km) et en milles au gallon impérial (MPG).

# Annual fuel costs

There are many factors to consider when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. **The car with the lowest consumption rating will give you the best fuel economy.** Use the following formula to calculate your annual fuel costs and to assess savings when comparing two new vehicles:

Annual fuel costs =

$$\left[ \frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Per cent of city driving} \times \text{City fuel consumption rating (L/100 km)}}{100} + \frac{\text{Annual distance travelled (km)} \times \text{Per cent of highway driving} \times \text{Highway fuel consumption rating (L/100 km)}}{100} \right] \times \text{Fuel cost (\$/L)}$$

**Example:** The following example is based on 20 000 kilometres of driving in a year, with 60 per cent of this driving done in the city and 40 per cent on the highway and a fuel cost of 56.9¢/L. If we select a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km in the city and 6.0 L/100 km on the highway, the annual fuel costs can be calculated as follows:

$$\left[ \frac{20\,000 \text{ km} \times 60\% \times 10.2 \text{ L}}{100} + \frac{20\,000 \text{ km} \times 40\% \times 6.0 \text{ L}}{100} \right] \times 56.9\text{¢/L} = 1\,704 \times 0.569 = \$969.58 \text{ per year}$$



# Coût annuel en carburant

Nombre de facteurs entrent en ligne de compte lors de l'achat d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. **Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation vous fera économiser le plus.** Utilisez la formule suivante pour calculer votre coût annuel en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant deux véhicules :

Coût annuel =

Distance parcourue  
annuellement (km)

×

% conduite  
en ville

×

Cote de consommation  
de carburant en ville  
(L/100 km)

100

+

Distance parcourue  
annuellement (km)

×

% conduite  
sur la grande  
route

×

Cote de consommation  
de carburant sur la  
grande route (L/100 km)

100

×

Coût du carburant (¢/L)

**Exemple :** L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante : 60 p. 100 de conduite en ville et 40 p. 100 de conduite sur grande route. Le coût de l'essence est de 56,9 ¢/L, et nous utilisons un véhicule avec une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur grande route. Le coût annuel en carburant dans cet exemple serait :

$\frac{20\,000\text{ km} \times 60\,\% \times 10,2\text{ L}}{100}$

+

$\frac{20\,000\text{ km} \times 40\,\% \times 6,0\text{ L}}{100}$

× 56,9 ¢/L =

$1\,704 \times 0,569 = 969,58\text{ \$ par année}$

---

## Comparing vehicles

To compare two vehicles, replace "City fuel consumption rating" and "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 10 with "Difference in city fuel consumption rating between vehicles" and "Difference in highway fuel consumption rating between vehicles." The results will give you the **potential annual savings**.

## MPG and L/100 km conversion

To convert L/100 km into MPG or MPG into L/100 km, use these formulas:

$$\text{L/100 km} = \frac{282.48}{\text{MPG}}$$

$$\text{MPG} = \frac{282.48}{\text{L/100 km}}$$

---

## Comparaison entre les véhicules

Pour comparer deux véhicules, utilisez la formule à la page 11 en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur la grande route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant en ville des deux véhicules » et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur la grande route des deux véhicules ». Le résultat vous démontrera **l'économie annuelle possible**.

## Conversion de MPG et de L/100 km

Pour convertir les L/100 km en MPG ou les MPG en L/100 km, utiliser les formules suivantes :

$$\text{L/100 km} = \frac{282.48}{\text{MPG}}$$

$$\text{MPG} = \frac{282.48}{\text{L/100 km}}$$



MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
		CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE					
ACURA										
1.6EL		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	6.3	35	45
1.6EL		1.6	4	FI	X	E4E	9.1	6.7	31	42
2.2CL		2.2	4	FI	X	M5+	9.5	7.0	30	40
2.2CL		2.2	4	FI	X	E4E	10.4	7.5	27	38
2.5TL		2.5	5	FI	Z	E4E	11.9	8.5	24	33
3.0CL		3.0	6	FI	X	E4E	11.8	7.7	24	37
3.2TL		3.2	6	FI	Z	E4E	12.6	9.1	22	31
3.5RL		3.5	6	FI	Z	E4E	12.6	8.8	22	32
INTEGRA		1.8	4	FI	X	M5+	9.4	6.9	30	41
INTEGRA		1.8	4	FI	X	E4E	9.9	7.0	29	40
INTEGRA GS-R		1.8	4	FI	Z	M5+	9.3	7.0	30	40
AUDI										
A4		1.8	4	FI	Z	E5+	11.3	7.2	25	39
A4		2.8	6	FI	Z	M5+	12.2	7.9	23	36
A4		2.8	6	FI	Z	E5+	12.9	7.8	22	36
A4 QUATTRO		1.8	4	FI	Z	E5+	11.8	7.3	24	39
A4 QUATTRO		2.8	6	FI	Z	M5+	12.7	8.3	22	34
A4 QUATTRO		2.8	6	FI	Z	E5+	13.4	8.0	21	35
A6 QUATTRO		2.8	6	FI	Z	E4+	12.8	9.1	22	31
A6 QUATTRO	#	2.8	6	FI	Z	E4+	12.8	9.1	22	31
A8 QUATTRO		4.2	8	FI	Z	E5+	13.8	8.5	20	33
S6		2.2	5	FI	Z	M5+	13.3	9.3	21	30
BENTLEY										
AZURE		6.7	8	FI	Z	E4E	21.2	13.8	13	20
BROOKLANDS		6.7	8	FI	Z	E4E	19.8	13.0	14	22
BROOKLANDS TURBO		6.7	8	FI	Z	E4E	21.2	13.6	13	21
CONTINENTAL R		6.7	8	FI	Z	E4E	21.2	13.6	13	21
CONTINENTAL T		6.7	8	FI	Z	E4E	21.2	13.6	13	21
TURBO R		6.7	8	FI	Z	E4E	21.2	13.6	13	21
BMW										
318i CONVERTIBLE		1.9	4	FI	Z	M5	10.4	6.9	27	41
318i CONVERTIBLE		1.9	4	FI	Z	E4+	10.8	7.0	26	40
318i/is		1.9	4	FI	Z	M5	10.2	6.7	28	42
318i/is		1.9	4	FI	Z	E4+	10.8	7.0	26	40
318Ti		1.9	4	FI	Z	M5	10.2	6.7	28	42
318Ti		1.9	4	FI	Z	E4+	10.4	7.0	27	40
328i CONVERTIBLE		2.8	6	FI	Z	M5	11.9	7.6	24	37
328i CONVERTIBLE		2.8	6	FI	Z	E4+	12.6	8.2	22	34
328i/is		2.8	6	FI	Z	M5	11.9	7.6	24	37
328i/is		2.8	6	FI	Z	E4+	12.6	8.2	22	34
528i		2.8	6	FI	Z	M5	11.9	7.6	24	37
528i		2.8	6	FI	Z	E4+	12.6	8.2	22	34
540i		4.4	8	FI	Z	M6+	15.5	9.2	18	31
540i		4.4	8	FI	Z	E5+	13.4	8.9	21	32
740i		4.4	8	FI	Z	E5+	13.9	9.2	20	31
740iL		4.4	8	FI	Z	E5+	13.9	9.2	20	31
750iL		5.4	12	FI	Z	E5+	16.2	10.9	17	26

• POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG		
		CYLINDERS CYLINDRES					CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	
		CARBURETOR CARBURATEUR									
		FUEL CARBURANT									
		HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT									
840Ci		4.4	8	FI	Z	E5+	13.9	9.2	20	31	
850Ci		5.4	12	FI	Z	E5+	17.2	10.7	16	26	
M3		3.2	6	FI	Z	M5	11.8	7.7	24	37	
M3		3.2	6	FI	Z	E5+	12.4	7.7	23	37	
Z3		1.9	4	FI	Z	M5	10.2	6.7	28	42	
Z3		1.9	4	FI	Z	E4+	10.4	7.0	27	40	
Z3		2.8	6	FI	Z	M5	12.3	8.7	23	32	
Z3		2.8	6	FI	Z	E4+	12.8	8.7	22	32	
BUICK											
CENTURY/REGAL		3.1	6	FI	X	E4E	11.9	7.5	24	38	
CENTURY/REGAL		3.8	6	FI	X	E4E	12.1	7.3	23	39	
CENTURY/REGAL		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.1	8.1	22	35
LESABRE		3.8	6	FI	X	E4E	12.1	7.3	23	39	
PARK AVENUE		3.8	6	FI	X	E4E	13.6	8.4	21	34	
PARK AVENUE		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.3	8.3	21	34
RIVIERA		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.3	8.3	21	34
SKYLARK		2.4	4	FI	X	E4E	10.7	7.1	26	40	
SKYLARK		3.1	6	FI	X	E4E	11.8	7.4	24	38	
CADILLAC											
CATERA		3.0	6	FI	Z	E4E	12.9	8.7	22	32	
DEVILLE		4.6	8	FI	Z	E4E	13.9	8.3	20	34	
ELDORADO		4.6	8	FI	Z	E4E	13.9	8.3	20	34	
SEVILLE		4.6	8	FI	Z	E4E	13.9	8.3	20	34	
CHEVROLET											
CAMARO		3.8	6	FI	X	M5+	12.2	7.1	23	40	
CAMARO		3.8	6	FI	X	E4E	12.5	7.5	23	38	
CAMARO		5.7	8	FI	Z	M6+	14.3	8.1	20	35	
CAMARO		5.7	8	FI	Z	E4E	14.2	9.0	20	31	
CAVALIER		2.2	4	FI	X	M5+	10.1	6.1	28	46	
CAVALIER		2.2	4	FI	X	E4E	9.8	6.8	29	42	
CAVALIER		2.2	4	FI	X	A3	9.8	7.1	29	40	
CAVALIER		2.4	4	FI	X	M5+	10.9	6.7	26	42	
CAVALIER		2.4	4	FI	X	E4E	10.9	7.2	26	39	
LUMINA/MONTE CARLO		3.1	6	FI	X	E4E	11.9	7.5	24	38	
LUMINA/MONTE CARLO		3.4	6	FI	X	E4E	14.0	8.2	20	34	
MALIBU		2.4	4	FI	X	E4E	12.3	7.8	23	36	
MALIBU		3.1	6	FI	X	E4E	11.9	7.5	24	38	
CHRYSLER											
CIRRUS		2.5	6	FI	X	E4+	11.9	7.5	24	38	
CONCORDE		3.5	6	FI	X	E4+	13.4	8.2	21	34	
INTREPID		3.3	6	FI	X	E4+	12.4	7.9	23	36	
INTREPID		3.5	6	FI	X	E4+	13.4	8.2	21	34	
INTREPID (Autostick)		3.5	6	FI	X	E4+	13.6	8.2	21	34	
LHS		3.5	6	FI	X	E4+	13.4	8.2	21	34	
SEBRING		2.0	4	FI	X	M5+	10.8	6.9	26	41	
SEBRING		2.0	4	FI	X	E4+	11.2	7.3	25	39	
SEBRING		2.5	6	FI	X	E4+	12.0	8.0	24	35	
SEBRING CONVERTIBLE		2.4	4	FI	X	E4+	12.0	7.7	24	37	

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.



# 1 AUTOMOBILES

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
							CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
SEBRING CONVERTIBLE		2.5	6	FI	X	E4+	12.8	8.1	22	35
SEBRING CONVERTIBLE(A/stick)		2.5	6	FI	X	E4+	12.7	7.8	22	36
<b>DODGE</b>										
AVENGER		2.0	4	FI	X	M5+	10.8	6.8	26	42
AVENGER		2.0	4	FI	X	E4+	11.2	7.3	25	39
AVENGER		2.5	6	FI	X	E4+	12.0	8.0	24	35
NEON		2.0	4	FI	X	M5+	8.3	5.4	34	52
NEON		2.0	4	FI	X	A3	9.3	6.4	30	44
STRATUS		2.0	4	FI	X	M5+	9.1	5.8	31	49
STRATUS		2.0	4	FI	X	E4+	10.8	6.8	26	42
STRATUS		2.4	4	FI	X	E4+	11.5	7.1	25	40
STRATUS ES		2.0	4	FI	X	M5+	9.1	5.8	31	49
STRATUS ES		2.4	4	FI	X	E4+	11.5	7.1	25	40
STRATUS ES (Autostick)		2.5	6	FI	X	E4+	12.1	7.5	23	38
VIPER GTS		8.0	10	FI	Z	M6+				
VIPER RT/10		8.0	10	FI	Z	M6+				
<b>EAGLE</b>										
TALON		2.0	4	FI	X	M5+	10.5	6.6	27	43
TALON		2.0	4	FI	X	E4+	11.1	7.0	25	40
TALON TSi TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	M5+	11.0	7.8	26	36
TALON TSi TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	E4+	12.4	8.8	23	32
VISION ESi		3.3	6	FI	X	E4+	12.4	7.9	23	36
VISION ESi		3.5	6	FI	X	E4+	13.4	8.2	21	34
VISION TSi (Autostick)		3.5	6	FI	X	E4+	13.6	8.2	21	34
<b>FERRARI</b>										
456		5.5	12	FI	Z	E4E	25.9	14.7	11	19
F355		3.5	8	FI	Z	M6	23.5	14.1	12	20
<b>FORD</b>										
ASPIRE		1.3	4	FI	X	M5+	6.9	5.2	41	54
ASPIRE		1.3	4	FI	X	A3	8.5	7.0	33	40
CONTOUR		2.0	4	FI	X	M5+	10.1	6.5	28	43
CONTOUR		2.0	4	FI	X	E4E	10.5	6.8	27	42
CONTOUR		2.5	6	FI	X	M5+	11.5	7.2	25	39
CONTOUR		2.5	6	FI	X	E4E	11.3	7.2	25	39
CROWN VICTORIA		4.6	8	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	33
ESCORT		2.0	4	FI	X	M5+	8.5	5.8	33	49
ESCORT	#	2.0	4	FI	X	M5+	8.5	5.8	33	49
ESCORT		2.0	4	FI	X	E4E	9.1	6.3	31	45
ESCORT	#	2.0	4	FI	X	E4E	9.1	6.3	31	45
MUSTANG		3.8	6	FI	X	M5+	11.6	7.2	24	39
MUSTANG		3.8	6	FI	X	E4E	11.8	7.3	24	39
MUSTANG		4.6	8	FI	Z	# M5+	13.2	8.2	21	34
MUSTANG		4.6	8	FI	X	M5+	14.2	8.4	20	34
MUSTANG		4.6	8	FI	X	E4E	13.9	9.0	20	31
PROBE		2.0	4	FI	X	M5+	9.0	6.5	31	43
PROBE		2.0	4	FI	X	E4E	10.4	7.0	27	40
PROBE		2.5	6	FI	Z	# M5+	11.3	8.0	25	35
PROBE		2.5	6	FI	Z	# E4E	11.7	8.2	24	34

• POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
							CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
TAURUS		3.0	6	FI	X	E4E	11.9	7.8	24	36
TAURUS		3.0	6	FI	X #	E4E	12.6	7.8	22	36
TAURUS	#	3.0	6	FI	X	E4E	12.6	8.1	22	35
TAURUS	#	3.0	6	FI	X #	E4E	12.9	8.3	22	34
TAURUS SHO		3.4	8	FI	Z #	E4E	13.8	8.3	20	34
THUNDERBIRD		3.8	6	FI	X	E4E	12.7	8.4	22	34
THUNDERBIRD		4.6	8	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	33
<b>GEO</b>										
METRO		1.0	3	FI	X	M5+	5.4	4.3	52	66
METRO		1.3	4	FI	X	M5+	6.4	4.9	44	58
METRO		1.3	4	FI	X	A3	7.8	6.2	36	46
<b>HONDA</b>										
ACCORD		2.2	4	FI	X	M5+	9.3	6.7	30	42
ACCORD		2.2	4	FI	X	E4E	10.3	7.1	27	40
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	X	M5+	9.5	7.0	30	40
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	X	E4E	10.4	7.5	27	38
ACCORD V6		2.7	6	FI	X	E4E	12.5	8.8	23	32
CIVIC		1.6	4	FI	X	M5+	7.5	5.7	38	50
CIVIC		1.6	4	FI	X	E4E	8.4	6.1	34	46
CIVIC Si		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	6.3	35	45
CIVIC Si		1.6	4	FI	X	E4E	9.1	6.7	31	42
DEL SOL		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	6.3	35	45
DEL SOL		1.6	4	FI	X	E4E	9.1	6.7	31	42
DEL SOL VTEC		1.6	4	FI	Z	M5+	9.3	7.1	30	40
PRELUDE		2.2	4	FI	Z	M5+	10.7	8.2	26	34
PRELUDE		2.2	4	FI	Z	E4E	11.3	8.0	25	35
<b>HYUNDAI</b>										
ACCENT		1.5	4	FI	X	M5+	8.3	5.8	34	49
ACCENT		1.5	4	FI	X	E4E	8.7	6.0	32	47
ELANTRA		1.8	4	FI	X	M5+	9.8	6.8	29	42
ELANTRA	#	1.8	4	FI	X	M5+	10.0	6.9	28	41
ELANTRA		1.8	4	FI	X	E4E	10.3	6.9	27	41
ELANTRA	#	1.8	4	FI	X	E4E	10.7	7.0	26	40
SONATA 2.0L		2.0	4	FI	X	M5+	11.0	7.8	26	36
SONATA 2.0L		2.0	4	FI	X	E4E	11.6	7.9	24	36
SONATA 3.0L		3.0	6	FI	X	E4E	13.1	8.9	22	32
TIBURON 1.8L		1.8	4	FI	X	M5+	10.5	7.3	27	39
TIBURON 1.8L		1.8	4	FI	X	E4E	10.4	6.9	27	41
TIBURON 2.0L		2.0	4	FI	X	M5+	10.8	7.3	26	39
TIBURON 2.0L		2.0	4	FI	X	E4E	11.3	7.8	25	36
<b>INFINITI</b>										
I30		3.0	6	FI	Z	E4E	11.4	7.8	25	36
J30		3.0	6	FI	Z	E4E	12.8	9.3	22	30
Q45		4.1	8	FI	Z	E4E	13.4	9.2	21	31
<b>JAGUAR</b>										
VANDEN PLAS		4.0	6	FI	Z	E4+	13.9	9.3	20	30
XJ6		4.0	6	FI	Z	E4+	13.6	9.3	21	30
XJR		4.0	6	FI	Z #	E4+	17.2	10.8	16	26

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.



MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG		
		CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE						
XK8		4.0	8	FI	Z	E5+	13.5	8.6	21	33	
XK8 CONVERTIBLE		4.0	8	FI	Z	E5+	13.9	8.9	20	32	
LEXUS											
ES300		3.0	6	FI	X	E4E	12.6	8.3	22	34	
GS300		3.0	6	FI	Z	E5E	13.1	9.2	22	31	
LS400		4.0	8	FI	Z	E4E	12.4	8.8	23	32	
SC400		4.0	8	FI	Z	E4E	12.4	8.8	23	32	
LINCOLN											
CONTINENTAL		4.6	8	FI	Z	#	E4E	13.9	8.7	20	32
MARK VIII		4.6	8	FI	Z	#	E4E	13.0	8.2	22	34
TOWN CAR		4.6	8	FI	X		E4E	13.6	8.6	21	33
MAZDA											
626		2.0	4	FI	X	M5+	9.4	6.5	30	43	
626		2.0	4	FI	X	E4+	10.6	7.2	27	39	
626		2.5	6	FI	Z	M5+	11.8	8.6	24	33	
626		2.5	6	FI	Z	E4+	12.7	9.0	22	31	
MILLENNIA		2.3	6	FI	Z	#	E4+	12.2	8.0	23	35
MILLENNIA		2.5	6	FI	Z		E4+	12.3	8.3	23	34
MX-5/MIATA		1.8	4	FI	X	M5+	10.2	7.4	28	38	
MX-5/MIATA		1.8	4	FI	X	E4+	10.6	7.7	27	37	
MX-6		2.0	4	FI	X	M5+	9.4	6.5	30	43	
MX-6		2.0	4	FI	X	E4+	10.6	7.2	27	39	
MX-6		2.5	6	FI	Z	M5+	11.8	8.6	24	33	
MX-6		2.5	6	FI	Z	E4+	12.7	9.0	22	31	
PROTEGÉ		1.5	4	FI	X	M5+	7.7	5.7	37	50	
PROTEGÉ		1.5	4	FI	X	E4+	9.2	6.3	31	45	
PROTEGÉ		1.8	4	FI	X	M5+	9.0	6.7	31	42	
PROTEGÉ		1.8	4	FI	X	E4+	10.4	7.2	27	39	
MERCEDES-BENZ											
C230		2.3	4	FI	Z	E5E	10.3	7.1	27	40	
C280		2.8	6	FI	Z	E5E	11.8	8.1	24	35	
C36		3.6	6	FI	Z	E5E	12.9	9.0	22	31	
E300D DIESEL		3.0	6	FI	D	E5E	9.0	6.5	31	43	
E320		3.2	6	FI	Z	E5E	12.4	7.9	23	36	
E420		4.2	8	FI	Z	E5E	13.3	8.7	21	32	
S320V		3.2	6	FI	Z	E5E	13.5	8.9	21	32	
S320W		3.2	6	FI	Z	E5E	13.5	8.9	21	32	
S420		4.2	8	FI	Z	E5E	15.0	9.9	19	29	
S500C		5.0	8	FI	Z	E5E	15.7	9.9	18	29	
S500V		5.0	8	FI	Z	E5E	15.9	10.1	18	28	
S600C		6.0	12	FI	Z	E5E	18.5	11.1	15	25	
S600V		6.0	12	FI	Z	E5E	18.7	11.4	15	25	
SL320		3.2	6	FI	Z	E5E	13.7	8.9	21	32	
SL500		5.0	8	FI	Z	E5E	15.2	9.5	19	30	
SL600		6.0	12	FI	Z	E5E	17.6	10.8	16	26	
MERCURY											
COUGAR		3.8	6	FI	X	E4E	12.7	8.4	22	34	
COUGAR		4.6	8	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	33	

• POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
							CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	33
MYSTIQUE		2.0	4	FI	X	M5+	10.1	6.5	28	43
MYSTIQUE		2.0	4	FI	X	E4E	10.5	6.8	27	42
MYSTIQUE		2.5	6	FI	X	M5+	11.9	7.5	24	38
MYSTIQUE		2.5	6	FI	X	E4E	11.3	7.2	25	39
SABLE		3.0	6	FI	X	E4E	11.9	7.8	24	36
SABLE		3.0	6	FI	X #	E4E	12.6	7.8	22	36
SABLE	#	3.0	6	FI	X	E4E	12.6	8.1	22	35
SABLE	#	3.0	6	FI	X #	E4E	12.9	8.3	22	34
<b>NISSAN</b>										
240SX		2.4	4	FI	Z	M5+	10.6	7.8	27	36
240SX		2.4	4	FI	Z	E4E	11.0	8.1	26	35
ALTIMA		2.4	4	FI	X	M5+	9.9	7.1	29	40
ALTIMA		2.4	4	FI	X	E4E	11.2	7.5	25	38
MAXIMA		3.0	6	FI	Z	M5+	10.9	8.2	26	34
MAXIMA		3.0	6	FI	Z	E4E	11.4	7.8	25	36
SENTRA/200SX		1.6	4	FI	X	M5+	8.0	5.5	35	51
SENTRA/200SX		1.6	4	FI	X	E4E	8.6	6.0	33	47
<b>OLDSMOBILE</b>										
ACHIEVA		2.4	4	FI	X	M5+	10.9	6.7	26	42
ACHIEVA		2.4	4	FI	X	E4E	10.7	7.1	26	40
ACHIEVA		3.1	6	FI	X	E4E	11.6	7.3	24	39
AURORA		4.0	8	FI	Z	E4E	13.6	8.4	21	34
CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	X	E4E	11.9	7.5	24	38
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	X	E4E	12.6	7.7	22	37
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	Z #	E4E	13.3	8.3	21	34
<b>PLYMOUTH</b>										
BREEZE		2.0	4	FI	X	M5+	9.1	5.8	31	49
BREEZE		2.0	4	FI	X	E4+	10.8	6.8	26	42
BREEZE		2.4	4	FI	X	E4+	11.5	7.1	25	40
NEON		2.0	4	FI	X	M5+	8.3	5.4	34	52
NEON		2.0	4	FI	X	A3	9.3	6.4	30	44
PROWLER (Autostick)		3.5	6	FI	X	E4+				
<b>PONTIAC</b>										
BONNEVILLE		3.8	6	FI	X	E4E	12.4	7.5	23	38
BONNEVILLE		3.8	6	FI	Z #	E4E	13.3	8.3	21	34
FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	X	M5+	12.3	7.2	23	39
FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	X	E4E	12.7	7.8	22	36
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	Z	M6+	14.5	8.3	19	34
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	Z	E4E	14.2	9.0	20	31
FIREFLY		1.0	3	FI	X	M5+	5.4	4.3	52	66
FIREFLY		1.3	4	FI	X	M5+	6.4	4.9	44	58
FIREFLY		1.3	4	FI	X	A3	7.8	6.2	36	46
GRAND AM		2.4	4	FI	X	M5+	10.9	6.7	26	42
GRAND AM		2.4	4	FI	X	E4E	10.8	7.1	26	40
GRAND AM		3.1	6	FI	X	E4E	11.7	7.4	24	38
GRAND PRIX		3.1	6	FI	X	E4E	11.9	7.5	24	38
GRAND PRIX		3.8	6	FI	X	E4E	12.1	7.3	23	39

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT					TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
		CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE						
GRAND PRIX		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.2	8.2	21	34
SUNFIRE		2.2	4	FI	X		M5+	10.1	6.1	28	46
SUNFIRE		2.2	4	FI	X		E4E	9.8	6.8	29	42
SUNFIRE		2.2	4	FI	X		A3	9.8	7.1	29	40
SUNFIRE		2.4	4	FI	X		M5+	10.9	6.7	26	42
SUNFIRE		2.4	4	FI	X		E4E	10.7	7.1	26	40
PORSCHE											
911 CARRERA		3.6	6	FI	Z		M6+	13.9	8.6	20	33
911 CARRERA		3.6	6	FI	Z		A4+	13.7	8.9	21	32
911 CARRERA-4		3.6	6	FI	Z		M6+	14.9	9.7	19	29
911 TURBO		3.6	6	FI	Z		M6+	18.5	11.4	15	25
ROLLS-ROYCE											
SILVER DAWN		6.7	8	FI	Z		E4E	19.8	13.0	14	22
SILVER SPUR		6.7	8	FI	Z		E4E	21.2	13.6	13	21
SAAB											
900		2.3	4	FI	X		M5+	11.9	7.5	24	38
900		2.3	4	FI	X		E4E	12.4	7.8	23	36
900		2.5	6	FI	X		E4E	12.7	8.4	22	34
900 TURBO		2.0	4	FI	X		M5+	12.2	7.9	23	36
900 TURBO		2.0	4	FI	X		E4E	13.6	8.8	21	32
9000 TURBO		2.3	4	FI	Z		M5+	11.7	7.4	24	38
9000 TURBO		2.3	4	FI	X		M5+	12.2	7.6	23	37
9000 TURBO		2.3	4	FI	X		A4	14.1	8.6	20	33
SATURN											
SC		1.9	4	FI	X	#	M5+	9.1	5.9	31	48
SC		1.9	4	FI	X		M5+	8.4	5.4	34	52
SC		1.9	4	FI	X	#	E4E	9.6	6.4	29	44
SC		1.9	4	FI	X		E4E	8.7	5.7	32	50
SL		1.9	4	FI	X	#	M5+	9.1	5.9	31	48
SL		1.9	4	FI	X		M5+	8.4	5.4	34	52
SL		1.9	4	FI	X	#	E4E	9.6	6.4	29	44
SL		1.9	4	FI	X		E4E	8.7	5.7	32	50
SW	#	1.9	4	FI	X	#	M5+	9.1	5.9	31	48
SW	#	1.9	4	FI	X		M5+	8.3	5.5	34	51
SW	#	1.9	4	FI	X	#	E4E	9.6	6.4	29	44
SW	#	1.9	4	FI	X		E4E	9.1	6.4	31	44
SUBARU											
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	X		M5+	9.8	7.3	29	39
IMPREZA 4X4		2.2	4	FI	X		M5+	10.5	7.4	27	38
IMPREZA 4X4	#	2.2	4	FI	X		M5+	10.5	7.4	27	38
IMPREZA 4X4		2.2	4	FI	X		E4+	10.1	7.2	28	39
IMPREZA 4X4	#	2.2	4	FI	X		E4+	10.1	7.2	28	39
LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X		M5+	10.5	7.4	27	38
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X		M5+	10.5	7.4	27	38
LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X		E4+	10.2	7.2	28	39
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X		E4+	10.4	7.3	27	39
LEGACY 4X4		2.5	4	FI	X		M5+	11.6	8.1	24	35
LEGACY 4X4		2.5	4	FI	X		E4+	11.6	8.3	24	34

• POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.



MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
							CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
LEGACY/OUTBACK 4X4	#	2.5	4	FI	X	M5+	11.6	8.1	24	35
LEGACY/OUTBACK 4X4	#	2.5	4	FI	X	E4+	11.6	8.3	24	34
SVX 4X4		3.3	6	FI	X	E4+	13.5	8.8	21	32
<b>SUZUKI</b>										
ESTEEM		1.6	4	FI	X	M5+	7.7	5.7	37	50
ESTEEM		1.6	4	FI	X	A4+	8.5	6.2	33	46
SWIFT		1.3	4	FI	X	M5+	6.4	4.9	44	58
SWIFT		1.3	4	FI	X	A3	7.7	6.3	37	45
X-90		1.6	4	FI	X	M5+	9.4	7.4	30	38
X-90		1.6	4	FI	X	A4+	9.9	7.6	29	37
<b>TOYOTA</b>										
AVALON		3.0	6	FI	X	E4E	11.3	7.1	25	40
CAMRY		2.2	4	FI	X	M5+	10.4	7.0	27	40
CAMRY		2.2	4	FI	X	E4E	10.5	7.2	27	39
CAMRY		3.0	6	FI	X	E4E	12.6	8.3	22	34
CELICA		2.2	4	FI	X	M5+	10.6	7.6	27	37
CELICA		2.2	4	FI	X	E4E	10.8	7.5	26	38
COROLLA		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	6.5	35	43
COROLLA		1.6	4	FI	X	A3	9.3	7.4	30	38
COROLLA		1.8	4	FI	X	M5+	8.1	6.4	35	44
COROLLA		1.8	4	FI	X	E4E	8.8	6.5	32	43
PASEO		1.5	4	FI	X	M5+	7.7	5.9	37	48
PASEO		1.5	4	FI	X	E4E	8.7	6.7	32	42
SUPRA TURBO		3.0	6	FI	Z	M6+	14.0	8.9	20	32
SUPRA TURBO		3.0	6	FI	Z	E4E	13.1	9.4	22	30
TERCEL		1.5	4	FI	X	M5+	7.2	5.5	39	51
TERCEL		1.5	4	FI	X	A4+	8.4	6.0	34	47
TERCEL		1.5	4	FI	X	A3	8.2	6.5	34	43
<b>VOLKSWAGEN</b>										
CABRIO		2.0	4	FI	X	M5+	9.8	7.3	29	39
CABRIO		2.0	4	FI	X	E4+	10.5	7.6	27	37
GOLF DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.5	39	51
GOLF TDI DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	5.9	4.4	48	64
GOLF/GTI		1.8	4	FI	X	M5+	9.3	6.6	30	43
GOLF/GTI		1.8	4	FI	X	E4+	10.6	7.8	27	36
GOLF/GTI		2.0	4	FI	X	M5+	10.6	7.4	27	38
GOLF/GTI		2.0	4	FI	X	E4+	12.2	8.2	23	34
GTI VR6		2.8	6	FI	X	M5+	12.4	8.5	23	33
JETTA		2.0	4	FI	X	M5+	10.6	7.4	27	38
JETTA		2.0	4	FI	X	E4+	12.2	8.2	23	34
JETTA DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.5	39	51
JETTA GLX		2.8	6	FI	X	M5+	12.4	8.5	23	33
JETTA GLX		2.8	6	FI	X	E4+	12.9	8.8	22	32
JETTA TDI DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	5.9	4.4	48	64
PASSAT GLX		2.8	6	FI	X	M5+	12.4	8.4	23	34
PASSAT GLX	#	2.8	6	FI	X	M5+	12.4	8.4	23	34
PASSAT GLX		2.8	6	FI	X	E4+	13.2	8.7	21	32
PASSAT GLX	#	2.8	6	FI	X	E4+	13.2	8.7	21	32

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
							CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
PASSAT TDI DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	6.2	4.6	46	61
PASSAT TDI DIESEL	#	1.9	4	FI	D	M5+	6.2	4.6	46	61
<b>VOLVO</b>										
850		2.4	5	FI	Z	M5+	11.9	7.6	24	37
850	#	2.4	5	FI	Z	M5+	11.9	7.6	24	37
850		2.4	5	FI	Z	E4E	11.7	7.6	24	37
850	#	2.4	5	FI	Z	E4E	11.7	7.6	24	37
850 AWD	#	2.4	5	FI	Z	M5+	12.3	8.6	23	33
850 GLT		2.4	5	FI	Z	E4E	12.0	8.1	24	35
850 GLT	#	2.4	5	FI	Z	E4E	12.0	8.1	24	35
850 T5		2.3	5	FI	Z	M5+	12.8	8.4	22	34
850 T5	#	2.3	5	FI	Z	M5+	12.8	8.4	22	34
850 T5		2.3	5	FI	Z	E4E	12.3	8.4	23	34
850 T5	#	2.3	5	FI	Z	E4E	12.3	8.4	23	34
960		2.9	6	FI	Z	E4E	13.3	8.3	21	34
960	#	2.9	6	FI	Z	E4E	13.3	8.3	21	34

- POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

---

## Making the most of your fuel – be Auto\$mart!

Motor vehicles are responsible for nearly a quarter of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. However, you can reduce your vehicle's impact on our environment by taking the following steps to reduce your fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help save you **fuel** and **money**.

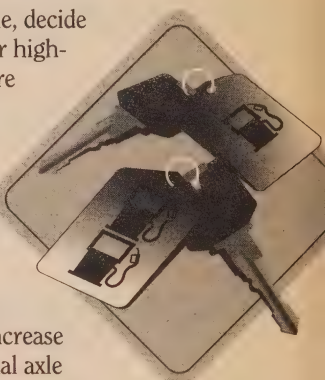
The next three sections deal with these steps in more detail.

### Choosing your next vehicle

If you're planning to buy a new vehicle, decide what size you actually need. A large or high-performance vehicle may provide more power than you require. It also costs more to operate than a smaller, more fuel-efficient vehicle.

Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption, whereas options that increase weight and aerodynamic resistance or that increase electrical load, will increase it. Optional axle ratios and tire sizes also affect fuel consumption. Your dealer can provide details on the effects of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained by contacting Transport Canada, see page 38.

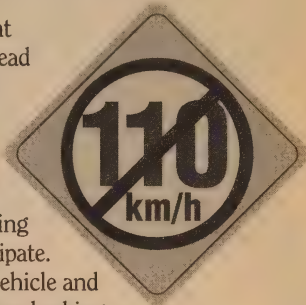




# Driving habits make a difference

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and under the same weather conditions experience up to 20 per cent variation in fuel consumption. Here are seven easy ways you can improve your driving habits:

- 1** Most vehicles burn about 20 per cent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle and save money. It's a lot safer, too.
- 2** Aim high in steering. Plan your driving by looking ahead of the traffic. Anticipate. Keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration are fuel wasters.
- 3** Don't rest your foot on the brake when you're driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases braking efficiency.
- 4** Make one longer trip instead of several short trips. Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km) burns more fuel – regardless of the season.
- 5** If you're stopping for more than a minute, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling.
- 6** If you are carrying a load, try to pack your roof rack with round-cornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This decreases the amount of wind drag, which saves fuel and money, especially on long holiday trips. Also remove portable roof racks when they are not being used.
- 7** If your vehicle is not equipped with air conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.



---

## Taking care of your vehicle

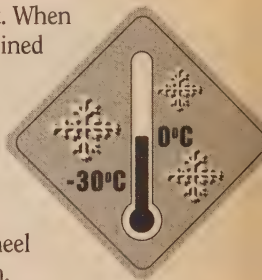
Have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 per cent more fuel. Three common maintenance-related causes of high fuel consumption are low tire pressure, improper spark timing (misfiring) and an overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Check the tire pressure every month when the tires are cold. Inflate your tires to the recommended pressure (usually indicated on the car door or in the owner's manual); do not overinflate. Your car will ride smoother while burning less fuel.

Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Watch for uneven tire wear by having your vehicle serviced regularly.

## Other factors affecting your fuel consumption

- City tests in low-temperature laboratories show that at 0°C consumption increases about 8 per cent, and at -30°C, it increases by around 30 per cent. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50 per cent greater than in summer.
- Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.
- The condition of road surfaces is also a factor. Rough asphalt, potholes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35 per cent.
- Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

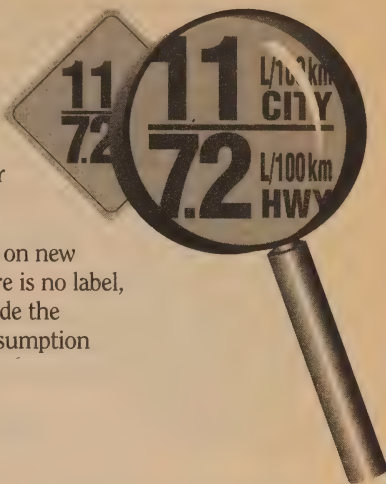


---

## The fuel consumption labelling program

Most manufacturers put fuel consumption labels on each new vehicle. These labels vary in format but should indicate city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should ask the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.



## Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, order your free Auto\$mart kit by writing to



Energy Publications  
c/o Canada Communication Group  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498

or by calling Auto\$mart at  
1-800-387-2000.



## Tirez le maximum de votre réservoir

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue presque le quart des émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires et aux options.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerez-vous à réduire les dommages causés à l'**environnement**, mais vous pourrez également réaliser des **économies de carburant et d'argent**.

Dans les trois sections qui suivent, nous aborderons ces points plus en détail.

## Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Si vous planifiez l'achat d'un véhicule neuf, déterminez d'abord la grosseur qu'il vous faut réellement. Il se peut que vous n'ayez pas besoin d'un gros véhicule ou d'un véhicule à haute performance, qui coûtent d'ailleurs plus cher à faire rouler qu'un véhicule plus petit et plus économique en carburant.

Certaines options telles que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, les options qui augmentent la charge électrique du véhicule, alourdissent celui-ci ou en réduisent le profil aérodynamique, accroissent la consommation de carburant. Les rapports de réduction d'essieu offerts en option et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'effet des accessoires offerts en option.

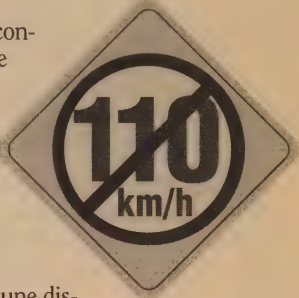
Vous pensez acheter un véhicule d'occasion ? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes en communiquant avec Transports Canada. Voir à la page 38.



# Améliorez votre façon de conduire

L'un des moyens les plus simples d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur, dans des conditions routières et météorologiques identiques. Voici quelques bonnes habitudes de conduite qu'il est facile d'adopter.

**1** À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 de plus de carburant qu'à 90 km/h. En roulant moins vite, vous ferez des économies de carburant et d'argent, vous ménagerez votre véhicule et vous vous assurerez une plus grande sécurité.



**2** Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui s'en vient. Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, afin d'éviter les freinages en catastrophe suivis d'accélération qui entraînent un gaspillage de carburant.

**3** Évitez de laisser reposer votre pied sur la pédale de frein pendant que vous conduisez, car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.

**4** Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs courts. Les démarrages à froid et les trajets courts (moins de 5 km) entraînent une plus forte consommation de carburant, en été comme en hiver.

**5** Si vous faites un arrêt de plus d'une minute, arrêtez le moteur, car il faut moins de carburant pour le redémarrer que pour le faire tourner au ralenti.

**6** Si vous transportez une charge sur votre porte-bagages, placez les articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme aérodynamique du véhicule. Vous diminuerez ainsi le taux de résistance au vent et économiserez du carburant et des dollars, surtout lorsque vous ferez de longs voyages. Si le porte-bagages n'est pas fixé en permanence, enlevez-le lorsque vous n'en avez pas besoin.

**7** Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur et que vous roulez à plus de 50 km/h, vous pouvez éviter une consommation supplémentaire de carburant en levant les glaces et en vous servant du système de ventilation.

## Maintenez votre véhicule en bon état

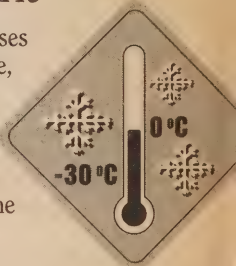
Faites faire régulièrement l'entretien de votre véhicule. Un véhicule mal entretenu consomme facilement jusqu'à 15 p. 100 de plus de carburant. Les pneus insuffisamment gonflés, un mauvais calage de l'allumage (ratés du moteur) et un mélange trop riche dans le cas des véhicules à carburateur sont trois causes courantes d'une consommation élevée de carburant.

Vérifier la pression des pneus une fois par mois lorsqu'ils sont froids. En gonflant vos pneus à la pression recommandée (habituellement indiquée sur la portière ou dans le guide d'entretien), votre véhicule roulera plus en douceur et consommera moins de carburant. Voyez toutefois à ne pas trop les gonfler.

Un mauvais réglage de la géométrie des trains et le frottement des freins augmentent également la consommation de carburant. Il faut détecter l'usure inégale des pneus en faisant vérifier régulièrement son véhicule.

## Autres facteurs influant sur la consommation de carburant

- Des essais effectués en laboratoire, à de basses températures et dans des conditions de ville, montrent qu'à 0 °C la consommation de carburant augmente d'environ 8 p. 100 et à -30 °C, d'environ 30 p. 100. La combinaison de basses températures, de trajets courts et de trop longues périodes de marche au ralenti pour réchauffer le moteur peut accroître de 50 p. 100 la consommation de carburant en hiver par rapport à l'été.
- La conduite sur la neige augmente la consommation de carburant en raison du patinage accru des roues et de la plus grande résistance du véhicule au mouvement.
- L'état des routes a aussi une incidence sur la consommation. Un asphalte rugueux, des nids-de-poule et des routes en gravier peuvent en effet accroître la consommation de 35 p. 100.
- Un vent de face de 30 km/h a presque le même effet sur la consommation de carburant qu'une augmentation de vitesse correspondante.

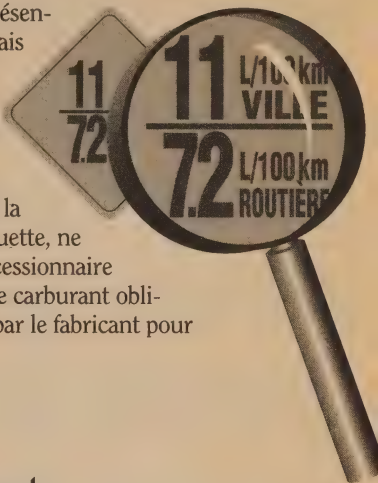




## Programme d'affichage de la consommation de carburant

La plupart des fabricants apposent sur les véhicules neufs des étiquettes indiquant la consommation de carburant. La présentation des étiquettes peut varier, mais on devrait y indiquer la consommation en ville et sur route pour le modèle donné.

L'étiquette doit demeurer sur le véhicule neuf jusqu'au moment de la vente. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, ne manquez pas de demander au concessionnaire l'estimation de la consommation de carburant obligatoirement fournie et approuvée par le fabricant pour le véhicule qui vous intéresse.



## Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture afin d'économiser énergie et argent, commandez la trousse d'information gratuite, *Le bon \$ens au volant*, à l'adresse suivante :



Publications Éconergie  
a/s Groupe Communication Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0S9

Télécopieur : (819) 994-1498

Vous pouvez aussi téléphoner au  
Bon \$ens au volant  
au 1-800-387-2000.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
						CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET									
C1500	4.3	6	FI	X	M5+	14.2	9.2	20	31
C1500	4.3	6	FI	X	E4E	14.8	10.3	19	27
C1500	5.0	8	FI	X	M5+	16.1	10.7	18	26
C1500	5.0	8	FI	X	E4E	15.5	10.7	18	26
C1500	5.7	8	FI	X	M5+	18.4	11.3	15	25
C1500	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
C2500	5.0	8	FI	X	M5+	16.1	10.7	18	26
C2500	5.0	8	FI	X	E4E	15.5	10.8	18	26
C2500	5.7	8	FI	X	M5+	18.5	11.3	15	25
C2500	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
C2500 TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	15.7	12.0	18	24
K1500 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	16.6	11.1	17	25
K1500 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.7	10.5	19	27
K1500 4X4	5.0	8	FI	X	M5+	18.6	11.7	15	24
K1500 4X4	5.0	8	FI	X	E4E	16.9	12.1	17	23
K1500 4X4	5.7	8	FI	X	M5+	20.0	12.2	14	23
K1500 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	17.5	12.6	16	22
K1500 4X4 TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S10	2.2	4	FI	X	M5+	10.7	7.2	26	39
S10	2.2	4	FI	X	E4E	11.7	8.0	24	35
S10	4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
S10	4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29
S10 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	14.6	10.0	19	28
S10 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.5	10.4	19	27
DODGE									
DAKOTA	2.5	4	FI	X	M5+	11.7	8.8	24	32
DAKOTA	3.9	6	FI	X	M5+	14.9	9.8	19	29
DAKOTA	3.9	6	FI	X	E4+	14.9	10.5	19	27
DAKOTA	5.2	8	FI	X	M5+	17.4	10.9	16	26
DAKOTA	5.2	8	FI	X	E4+	17.0	11.8	17	24
DAKOTA 4X4	3.9	6	FI	X	M5+	16.7	11.6	17	24
DAKOTA 4X4	3.9	6	FI	X	E4+	16.1	11.7	18	24
DAKOTA 4X4	5.2	8	FI	X	M5+	19.0	12.3	15	23
DAKOTA 4X4	5.2	8	FI	X	E4+	18.0	12.9	16	22
RAM 1500	3.9	6	FI	X	M5+	14.8	10.2	19	28
RAM 1500	3.9	6	FI	X	E4+	16.0	11.2	18	25
RAM 1500	5.2	8	FI	X	M5+	18.2	11.7	16	24
RAM 1500	5.2	8	FI	X	E4+	17.4	12.0	16	24
RAM 1500	5.9	8	FI	X	E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 1500 4X4	5.2	8	FI	X	M5+	18.4	12.0	15	24
RAM 1500 4X4	5.2	8	FI	X	E4+	18.8	13.0	15	22
RAM 1500 4X4	5.9	8	FI	X	E4+	19.8	13.1	14	22
FORD									
F150	4.2	6	FI	X	M5+	13.8	9.7	20	29
F150	4.2	6	FI	X	E4E	13.8	10.0	20	28
F150	4.6	8	FI	X	M5+	15.1	10.4	19	27
F150	4.6	8	FI	X	E4E	15.0	10.1	19	28

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
						CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
F150	5.4	8	FI	X	E4E	17.0	11.9	17	24
F150 4X4	4.2	6	FI	X	M5+	14.8	11.0	19	26
F150 4X4	4.2	6	FI	X	E4E	15.5	11.6	18	24
F150 4X4	4.6	8	FI	X	M5+	16.2	11.9	17	24
F150 4X4	4.6	8	FI	X	E4E	16.5	12.0	17	24
F150 4X4	5.4	8	FI	X	E4E	17.6	12.7	16	22
F250	4.6	8	FI	X	M5+	17.0	11.4	17	25
F250	4.6	8	FI	X	E4E	16.1	11.1	18	25
F250	5.4	8	FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24
F250 4X4	4.6	8	FI	X	M5+	16.8	12.1	17	23
F250 4X4	4.6	8	FI	X	E4E	17.1	11.9	17	24
F250 4X4	5.4	8	FI	X	E4E	18.2	12.5	16	23
RANGER	2.3	4	FI	X	M5+	10.2	8.0	28	35
RANGER	2.3	4	FI	X	E4E	11.3	8.5	25	33
RANGER	3.0	6	FI	X	M5+	13.2	9.0	21	31
RANGER	3.0	6	FI	X	E4E	14.0	9.3	20	30
RANGER	4.0	6	FI	X	M5+	13.0	9.3	22	30
RANGER	4.0	6	FI	X	E5E	14.3	9.8	20	29
RANGER 4X4	3.0	6	FI	X	M5+	14.0	10.0	20	28
RANGER 4X4	3.0	6	FI	X	E4E	15.3	10.8	18	26
RANGER 4X4	4.0	6	FI	X	M5+	14.4	10.6	20	27
RANGER 4X4	4.0	6	FI	X	E5E	15.0	10.8	19	26
<b>GMC</b>									
C1500 SIERRA	4.3	6	FI	X	M5+	15.1	10.0	19	28
C1500 SIERRA	4.3	6	FI	X	E4E	14.8	10.3	19	27
C1500 SIERRA	5.0	8	FI	X	M5+	16.2	10.7	17	26
C1500 SIERRA	5.0	8	FI	X	E4E	15.4	10.6	18	27
C1500 SIERRA	5.7	8	FI	X	M5+	18.5	11.3	15	25
C1500 SIERRA	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
C2500 SIERRA	5.0	8	FI	X	M5+	16.1	10.7	18	26
C2500 SIERRA	5.0	8	FI	X	E4E	15.4	10.5	18	27
C2500 SIERRA	5.7	8	FI	X	M5+	18.4	11.3	15	25
C2500 SIERRA	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
C2500 SIERRA TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	15.9	12.1	18	23
K1500 SIERRA 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	16.6	11.1	17	25
K1500 SIERRA 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	15.2	11.2	19	25
K1500 SIERRA 4X4	5.0	8	FI	X	M5+	17.5	11.3	16	25
K1500 SIERRA 4X4	5.0	8	FI	X	E4E	16.9	12.1	17	23
K1500 SIERRA 4X4	5.7	8	FI	X	M5+	20.0	12.3	14	23
K1500 SIERRA 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	17.5	12.6	16	22
K1500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S15 SONOMA	2.2	4	FI	X	M5+	10.7	7.2	26	39
S15 SONOMA	2.2	4	FI	X	E4E	11.7	8.0	24	35
S15 SONOMA	4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
S15 SONOMA	4.3	6	FI	X	E4E	14.2	9.8	20	29
S15 SONOMA 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	14.6	10.0	19	28
S15 SONOMA 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.5	10.4	19	27

- POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.



MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
						CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
<b>MAZDA</b>									
B2300	2.3	4	FI	X	M5+	10.2	8.0	28	35
B2300	2.3	4	FI	X	E4E	11.3	8.5	25	33
B3000	3.0	6	FI	X	M5+	13.2	9.0	21	31
B3000	3.0	6	FI	X	E4E	14.0	9.3	20	30
B3000 4X4	3.0	6	FI	X	M5+	14.0	10.0	20	28
B3000 4X4	3.0	6	FI	X	E4E	15.3	10.8	18	26
B4000	4.0	6	FI	X	M5+	13.0	9.3	22	30
B4000	4.0	6	FI	X	E5E	14.3	9.8	20	29
B4000 4X4	4.0	6	FI	X	M5+	14.4	10.6	20	27
B4000 4X4	4.0	6	FI	X	E5E	15.0	10.8	19	26
<b>NISSAN</b>									
TRUCK	2.4	4	FI	X	M5+	11.0	8.6	26	33
TRUCK	2.4	4	FI	X	E4E	12.3	9.6	23	29
TRUCK 4X4	2.4	4	FI	X	M5+	13.8	11.0	20	26
<b>TOYOTA</b>									
T100	3.4	6	FI	X	M5+	14.7	10.7	19	26
T100	3.4	6	FI	X	E4E	14.1	10.9	20	26
T100 4X4	3.4	6	FI	X	M5+	14.4	10.9	20	26
T100 4X4	3.4	6	FI	X	E4E	15.2	12.7	19	22
TACOMA	2.4	4	FI	X	M5+	10.6	7.6	27	37
TACOMA	2.4	4	FI	X	A4+	11.1	8.7	25	32
TACOMA 4X4	2.7	4	FI	X	M5+	12.9	9.9	22	29
TACOMA 4X4	3.4	6	FI	X	M5+	14.4	11.3	20	25
TACOMA 4X4	3.4	6	FI	X	E4E	14.4	11.6	20	24

• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MO��LE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
		CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE					
CHEVROLET										
ASTRO AWD CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
ASTRO AWD PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	15.3	11.3	18	25
ASTRO CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	14.8	10.4	19	27
G15/G25 CHEVY EXPRESS		4.3	6	FI	X	E4E	16.0	11.4	18	25
G15/G25 CHEVY EXPRESS		5.0	8	FI	X	E4E	16.8	12.1	17	23
G15/G25 CHEVY EXPRESS		5.7	8	FI	X	E4E	17.7	11.8	16	24
G15/G25 CHEVY VAN		4.3	6	FI	X	E4E	15.8	11.4	18	25
G15/G25 CHEVY VAN		5.0	8	FI	X	E4E	16.3	12.1	17	23
G15/G25 CHEVY VAN		5.7	8	FI	X	E4E	16.5	11.7	17	24
VENTURE		3.4	6	FI	X	E4E	13.7	9.7	21	29
CHRYSLER										
TOWN & COUNTRY		3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31
TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	FI	X	E4+	15.3	9.9	18	29
DODGE										
CARAVAN		2.4	4	FI	X	E4+	13.1	8.6	22	33
CARAVAN		2.4	4	FI	X	A3	12.0	8.7	24	32
CARAVAN		3.0	6	FI	X	A3	12.3	9.0	23	31
CARAVAN		3.3	6	FI	X	E4+	13.3	8.8	21	32
CARAVAN		3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31
GRAND CARAVAN		2.4	4	FI	X	E4+	13.1	8.6	22	33
GRAND CARAVAN		2.4	4	FI	X	A3	12.0	8.7	24	32
GRAND CARAVAN		3.0	6	FI	X	A3	12.3	9.0	23	31
GRAND CARAVAN		3.3	6	FI	X	E4+	13.3	8.8	21	32
GRAND CARAVAN		3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31
GRAND CARAVAN AWD		3.8	6	FI	X	E4+	15.3	9.9	18	29
RAM 1500 VAN		3.9	6	FI	X	A3	15.5	12.1	18	23
RAM 1500 VAN		5.2	8	FI	X	E4+	17.2	11.9	16	24
RAM 1500 VAN		5.2	8	FI	X	A3	18.4	14.6	15	19
RAM 1500 VAN PROPANE		5.2	8	FI	P	E4+				
RAM 1500 WAGON		3.9	6	FI	X	A3	15.6	12.8	18	22
RAM 1500 WAGON		5.2	8	FI	X	E4+	17.6	12.1	16	23
RAM 2500 VAN		3.9	6	FI	X	A3	15.5	12.2	18	23
RAM 2500 VAN		5.2	8	FI	X	E4+	17.2	11.9	16	24
RAM 2500 VAN		5.2	8	FI	X	A3	18.4	14.6	15	19
RAM 2500 VAN		5.9	8	FI	X	E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 2500 VAN PROPANE		5.2	8	FI	P	E4+				
RAM 2500 WAGON		5.2	8	FI	X	E4+	17.6	12.1	16	23
RAM 2500 WAGON		5.9	8	FI	X	E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 2500 WAGON PROPANE		5.2	8	FI	P	E4+				
RAM 3500 VAN		5.2	8	FI	X	E4+	17.2	11.9	16	24
RAM 3500 VAN		5.9	8	FI	X	E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 3500 VAN PROPANE		5.2	8	FI	P	E4+				
RAM 3500 WAGON		5.2	8	FI	X	E4+	19.9	14.2	14	20
RAM 3500 WAGON		5.9	8	FI	X	E4+	21.6	14.7	13	19
RAM 3500 WAGON PROPANE		5.2	8	FI	P	E4+				

- POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG		
		CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE						
FORD											
AEROSTAR VAN		3.0	6	FI	X	E4E	14.0	9.3	20	30	
AEROSTAR WAGON		3.0	6	FI	X	E4E	14.4	9.4	20	30	
AEROSTAR WAGON		4.0	6	FI	X	E5E	14.4	9.8	20	29	
AEROSTAR WAGON AWD		4.0	6	FI	X	E5E	15.7	11.3	18	25	
E150 CLUB WAGON		4.2	6	FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24	
E150 CLUB WAGON		4.6	8	FI	X	E4E	17.4	11.8	16	24	
E150 CLUB WAGON		5.4	8	FI	X	E4E	18.9	12.5	15	23	
E150 VAN		4.2	6	FI	X	E4E	15.8	10.9	18	26	
E150 VAN		4.6	8	FI	X	E4E	16.1	11.1	18	25	
E150 VAN		5.4	8	FI	X	E4E	18.3	12.3	15	23	
E250 VAN		4.2	6	FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24	
E250 VAN		5.4	8	FI	X	E4E	18.5	12.4	15	23	
VILLAGER WAGON		3.0	6	FI	X	E4E	13.8	9.5	20	30	
WINDSTAR VAN		3.0	6	FI	X	E4E	13.5	8.8	21	32	
WINDSTAR VAN		3.8	6	FI	X	E4E	13.8	9.4	20	30	
WINDSTAR WAGON		3.0	6	FI	X	E4E	13.5	8.8	21	32	
WINDSTAR WAGON		3.8	6	FI	X	E4E	13.8	9.4	20	30	
GMC											
G15/G25 SAVANA CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	15.7	11.4	18	25	
G15/G25 SAVANA CARGO		5.0	8	FI	X	E4E	16.3	12.1	17	23	
G15/G25 SAVANA CARGO		5.7	8	FI	X	E4E	16.3	11.7	17	24	
G15/G25 SAVANA PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	16.0	11.4	18	25	
G15/G25 SAVANA PASSENGER		5.0	8	FI	X	E4E	16.8	12.1	17	23	
G15/G25 SAVANA PASSENGER		5.7	8	FI	X	E4E	17.7	11.8	16	24	
SAFARI AWD CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27	
SAFARI AWD PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	15.3	11.3	18	25	
SAFARI CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29	
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	14.8	10.4	19	27	
HONDA											
ODYSSEY		2.2	4	FI	X	E4E	12.0	9.5	24	30	
MAZDA											
MPV		3.0	6	FI	X	E4+	14.3	10.2	20	28	
MPV 4X4		3.0	6	FI	X	E4+	17.0	12.3	17	23	
NISSAN											
QUEST		3.0	6	FI	X	E4E	13.5	9.4	21	30	
PLYMOUTH											
GRAND VOYAGER		2.4	4	FI	X	E4+	13.1	8.6	22	33	
GRAND VOYAGER		2.4	4	FI	X	A3	12.0	8.7	24	32	
GRAND VOYAGER		3.0	6	FI	X	A3	12.3	9.0	23	31	
GRAND VOYAGER		3.3	6	FI	X	E4+	13.3	8.8	21	32	
GRAND VOYAGER		3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31	
GRAND VOYAGER AWD		3.8	6	FI	X	E4+	15.3	9.9	18	29	
VOYAGER		2.4	4	FI	X	E4+	13.1	8.6	22	33	
VOYAGER		2.4	4	FI	X	A3	12.0	8.7	24	32	
VOYAGER		3.0	6	FI	X	A3	12.3	9.0	23	31	
VOYAGER		3.3	6	FI	X	E4+	13.3	8.8	21	32	
VOYAGER		3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31	

• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.





MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE					
CHEVROLET									
C1500 SUBURBAN	5.7	8	FI	X	E4E	17.7	11.8	16	24
C1500 TAHOE	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
K1500 SUBURBAN 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	19.2	13.6	15	21
K1500 TAHOE 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	17.4	12.6	16	22
K1500 TAHOE 4X4 TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S10 BLAZER	4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
S10 BLAZER	4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29
S10 BLAZER 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	14.6	10.0	19	28
S10 BLAZER 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
S10 BLAZER AWD	4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
FORD									
EXPEDITION	4.6	8	FI	X	E4E	16.1	11.1	18	25
EXPEDITION	5.4	8	FI	X	E4E	17.0	11.9	17	24
EXPEDITION 4X4	4.6	8	FI	X	E4E	17.2	11.9	16	24
EXPEDITION 4X4	5.4	8	FI	X	E4E	18.2	12.5	16	23
EXPLORER	4.0	6	FI	X	M5+	13.3	9.4	21	30
EXPLORER	4.0	6	FI	X	E5E	15.3	10.8	18	26
EXPLORER	5.0	8	FI	X	E4E	17.1	11.8	17	24
EXPLORER 4X4	4.0	6	FI	X	M5+	14.2	10.3	20	27
EXPLORER 4X4	4.0	6	FI	X	E5E	15.6	11.1	18	25
EXPLORER 4X4	5.0	8	FI	X	E4E	17.4	11.8	16	24
GEO									
TRACKER CONVERTIBLE	1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER CONVERTIBLE	1.6	4	FI	X	A3	10.5	8.9	27	32
TRACKER CONVERTIBLE 4X4	1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER CONVERTIBLE 4X4	1.6	4	FI	X	A3	10.5	8.9	27	32
TRACKER 4X4	1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER 4X4	1.6	4	FI	X	E4E	10.5	8.1	27	35
GMC									
C1500 SUBURBAN	5.7	8	FI	X	E4E	17.7	11.8	16	24
C1500 YUKON	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
K1500 SUBURBAN 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	19.2	13.6	15	21
K1500 YUKON 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	17.4	12.6	16	22
K1500 YUKON 4X4 TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S15 JIMMY	4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
S15 JIMMY	4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29
S15 JIMMY 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	14.6	10.0	19	28
S15 JIMMY 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
S15 JIMMY AWD	4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
INFINITI									
QX4 4X4	3.3	6	FI	X	E4E	15.6	11.6	18	24
ISUZU									
RODEO 4X4	3.2	6	FI	X	M5+	15.9	11.9	18	24
RODEO 4X4	3.2	6	FI	X	E4E	16.4	12.3	17	23
TROOPER 4X4	3.2	6	FI	X	M5+	15.9	11.9	18	24
TROOPER 4X4	3.2	6	FI	X	E4E	16.4	12.3	17	23

• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	L/100 km		MPG	
			CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
<b>JEEP</b>						
CHEROKEE	2.5 4 FI X	M5+				
CHEROKEE	4.0 6 FI X	M5+				
CHEROKEE	4.0 6 FI X	E4+				
CHEROKEE 4X4	2.5 4 FI X	M5+				
CHEROKEE 4X4	4.0 6 FI X	M5+				
CHEROKEE 4X4	4.0 6 FI X	E4+				
GRAND CHEROKEE	4.0 6 FI X	E4+	15.2	10.2	19	28
GRAND CHEROKEE	5.2 8 FI X	E4+	17.0	11.8	17	24
GRAND CHEROKEE 4X4	4.0 6 FI X	E4+	15.6	10.9	18	26
GRAND CHEROKEE 4X4	5.2 8 FI X	E4+	17.2	12.5	16	23
TJ 4X4	2.5 4 FI X	M5+	12.7	10.5	22	27
TJ 4X4	2.5 4 FI X	A3	13.7	11.2	21	25
TJ 4X4	4.0 6 FI X	M5+	13.9	10.3	20	27
TJ 4X4	4.0 6 FI X	A3	15.2	11.8	19	24
<b>LAND ROVER</b>						
DISCOVERY 4X4	4.0 8 FI Z	M5+	18.1	12.5	16	23
DISCOVERY 4X4	4.0 8 FI Z	A4+	17.1	12.7	17	22
RANGE ROVER 4X4	4.0 8 FI Z	A4E	18.2	12.8	16	22
RANGE ROVER 4X4	4.6 8 FI Z	A4E	19.4	13.5	15	21
<b>LEXUS</b>						
LX450	4.5 6 FI X	E4E	17.7	14.1	16	20
<b>NISSAN</b>						
PATHFINDER 4X4	3.3 6 FI X	M5+	14.8	11.9	19	24
PATHFINDER 4X4	3.3 6 FI X	E4E	15.4	11.6	18	24
<b>PONTIAC</b>						
SUNRUNNER CONVERTIBLE	1.6 4 FI X	M5+	10.1	8.1	28	35
SUNRUNNER CONVERTIBLE	1.6 4 FI X	A3	10.5	8.9	27	32
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4	1.6 4 FI X	M5+	10.1	8.1	28	35
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4	1.6 4 FI X	A3	10.5	8.9	27	32
<b>SUZUKI</b>						
SIDEKICK 2-DOOR	1.6 4 FI X	M5+	10.1	8.1	28	35
SIDEKICK 2-DOOR	1.6 4 FI X	A3	10.5	8.9	27	32
SIDEKICK 4-DOOR	1.6 4 FI X	M5+	10.1	8.2	28	34
SIDEKICK 4-DOOR	1.6 4 FI X	A4+	10.5	8.2	27	34
SIDEKICK SPORT	1.8 4 FI X	M5+	10.5	8.6	27	33
SIDEKICK SPORT	1.8 4 FI X	A4+	10.7	8.6	26	33
<b>TOYOTA</b>						
4RUNNER 4X4	2.7 4 FI X	M5+	14.7	10.5	19	27
4RUNNER 4X4	2.7 4 FI X	E4E	12.8	10.4	22	27
4RUNNER 4X4	3.4 6 FI X	M5+	14.4	10.9	20	26
4RUNNER 4X4	3.4 6 FI X	E4E	14.4	11.5	20	25
RAV4	2.0 4 FI X	M5+	9.9	7.8	29	36
RAV4	2.0 4 FI X	E4E	10.1	7.7	28	37
RAV4 4X4	2.0 4 FI X	M5+	10.9	8.6	26	33
RAV4 4X4	2.0 4 FI X	E4E	11.1	8.7	25	32

• POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

• LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.



---

## Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States or other countries, call 1-800-333-0558.

\*\*\*\*\*

## Defect investigations / recalls

To report or obtain information on motor vehicle, safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1-800-333-0510 (993-9851 for the Ottawa region).

\*\*\*\*\*

## Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1-800-333-0371.

---

## Vous importez un véhicule ?

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis ou d'autres pays, appelez le 1-800-333-0558.

\*\*\*\*\*

## Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour faire rapport sur un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des fabricants, appelez le 1-800-333-0510 (le 993-9851 pour la région d'Ottawa).

\*\*\*\*\*

## Information sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, appelez le 1-800-333-0371.

---

## Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

**In person from**

- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices
- most Credit Union offices across Canada
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec
- participating new vehicle dealers

**By mail from**

Energy Publications  
c/o Canada Communication Group  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498  
or **call** Auto\$mart at 1-800-387-2000.

**SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE.**

OCTOBER 1996

---

## Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du guide en procédant comme suit:

**en personne :**

- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada;
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins; et
- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants.

**par courrier en s'adressant à :**

Publications Éconergie  
a/s Groupe Communication Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0S9

Télécopieur: (819) 994-1498  
ou **appelez** au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.

**CONSERVEZ CETTE COPIE POUR CONSULTATION FUTURE.** OCTOBER 1996



The Auto\$mart Program provides information on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things like driving slower, reducing idling time, anticipating traffic flow and keeping the engine tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications  
c/o Canada Communication Group  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S9  
Fax: (819) 994-1498 or call  
Auto\$mart at 1-800-387-2000.



Le programme Le bon \$ens au volant fournit des renseignements sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son véhicule ou même de l'achat d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consommer moins de carburant et réduire l'impact de votre véhicule sur l'environnement, p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélérations trop brusques et faire des mises au point régulières.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Publications Éconergie  
a/s Groupe Communication Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0S9  
Télécopieur : (819) 994-1498  
ou téléphonez au  
Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.